

Refrigerator-Freezer 冷藏冷凍雪櫃 OPERATING INSTRUCTIONS 操作指引





Non-Freon Refrigerators

This refrigerator uses non-Freon refrigerant (isobutane) and non-Freon foam insulation (cyclopentane). These materials are harmless to the environment, which does not affect the ozone layer and global warming.

非使用氟利昂的雪櫃

這個雪櫃使用非氟利昂冷媒(異丁烷)和非氟利昂發泡隔熱材料(環戊烷)。 這些物料不會對環境造成破壞,也不會破壞臭氧層以及使全球暖化問題惡化。

Maintenance work shall only be carried out at workshop by well-trained maintenance worker

- Please read this manual carefully and follow the information contained within. In particular, be sure to read the safety precautions before using this refrigerator. Be sure to receive your copy of the warranty from the retailer and confirm that the purchase date and retailer name are written on the warranty.
- Store this operating instructions manual and the warranty in a safe place.
- This refrigerator was manufactured for refrigerating and freezing of foods in general households. For commercial use, please use a commercial refrigerator-freezer.
- The principal plastic components indicate the material name to facilitate recycling.
- 維修工作必須由受過訓練的技師在工場進行。
- 請細閱此說明書,並依照書中指引使用雪櫃。使用雪櫃前,請務必細閱有關安全措施。
- 請確定已從經銷商處取得保養書。保養書上應列明購買日期及經銷商號。
- 請將此使用說明及保養書妥爲保存。

■ 此冷藏冷凍雪櫃只宜作爲一般家居冷藏及冷凍食物用。如要作商業用途,請另購商用冷藏冷凍雪櫃。

■ 主要塑料組成部份顯示有物料的名稱,以方便循環再用。

SERIES MODEL 系列 型號 **MR-CX35EM**



Contents 目錄

Page 頁碼

2 - 3

4 - 5

9-10

11-12

13

14-15

15-17

18

19

For your safety, please be sure to follow these instructions

The types of danger that can result from improper handling are explained in the sections below.

Caution

Mishandling can lead to serious injury larning or death.

> Mishandling can lead to bodily injury or loss of home and household contents.







The power cord should be designed for this model.



When replacing the interior refrigerator light or when taking care of the unit, pull out the electrical plug.

Always unplug electrical Not doing so can result in an electric shock plug from socket or injury.

About using your refrigerator



Do not damage the refrigerant circuit (piping) of the refrigerator; do not drive in screws. Because a flammable refrigerant (gas) is used,

there is the danger of igniting or explosion.

Do not use electrical products inside the refrigerator unit.

If the refrigerant (gas) is leaking inside the unit, there is a risk that a spark from the electrical product's contact can be a source for ignition or explosion.

- Do not store volatile products that can easily ignite. Benzine, cosmetics and hair styling products can be the cause for igniting fires and explosion.
- Do not store pharmaceuticals or scientific test material. Anything that needs strict supervision must not be stored in a home-use refrigerator.
- Do not place items on top of the refrigerator. Items may drop from opening and closing the door and can cause injury.
- Do not hang on the door or door handle, and do not get on compartment drawer-type doors. The refrigerator can topple over causing injury



Do not add a strong impact on the glass shelf.

The glass will broke and it may cause injury.

Do not put your hands in the mechanical part of the automatic ice-maker (the upper part of the ice storage box). Doing so will cause injury.

Do not use flammable sprays nearby.

A spark from the electrical contact can ignite and cause a fire.

- This appliance is not intended for use by young children or infirm persons unless they have been adequately supervised by a responsible person to ensure that they can use the appliance safely.
- Children should be supervised to ensure that the refrigerator is used properly.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.



/!\Warning

About using your refrigerator



our specification. It may cause rupture, explosion, fire, etc. when using, repairing, disposal, etc. Do not put any vessels, jars, etc. that contain water on top of the refrigerator. If water gets onto electrical parts, it will cause an electric shock or a fire. Do not wash with water or spill liquid food items on the unit. If water and food liquids get on the unit, it can cause an electric shock or a fire. If that happens, dry off immediately If you sense a gas leakage, do not touch the refrigerator. Open the window and ventilate the room. A spark from the electrical contact can cause an explosion or a fire. Always follow When the doors are opened or closed, instructions beware not to hit any furniture. The door or furniture may be damaged and cause any injury. About Malfunctions / Long Term Care Do not take apart, repair or convert. Do not continue to use with damaged parts. This can cause injury, an electric shock or a fire. Do not do In case the refrigerant circuit is damaged, do not use any electric appliances or fire equipment nearby, and open all windows to provide good ventilation. Always follow instructions Please also contact your local maintenance agent to follow up. If you will not be using the refrigerator for a long period of time, after pulling out the electrical plug, open the door and let the interior dry out. If it is not dried adequately, the cooling unit may corrode causing the refrigerant (gas) to leak which can then cause the danger of ignition or explosion. If something abnormal occurs (such as a burning smell), pull out the electrical plug and stop the refrigerator from running. Always unplug If it continues to run in an abnormal state, electrical plug it can cause an electrical shock or a fire. from socket When Recycling



instructions

If there is a possible danger of a child getting trapped inside while the refrigerator is not in use, please pull off the door seal. It is dangerous if the child gets shut inside.

When disposing of the unit, transfer it to the store that you purchased it or to the municipality.

If it is neglected and refrigerant (gas) leaks, ignition or an explosion may be caused due to heat from a fire.





If insufficiently attached, it may out and falls,

and may cause injury.

Always follow

instructions

From installing to running your refrigerator



Where to install your fridge

- Install in a place where there is no direct sunlight or heat, and with good ventilation. This protects against a decrease in cooling power and saves on electricity bills.
- Install in a place with low humidity. This prevents rust, electric shock or fires from occurring.
- Install on a solid and level floor. This prevents vibrations, noise, and partially open doors or doors left ajar.

Prevent changes or discoloring by its mass or heat.

- If the refrigerator adjustment feet sink easily into the flooring material, please lay a strong board on top of the flooring.
- Install away from other appliances. This prevents noise or image disturbances to the television. etc.
- Leave a space of more than 2 cm to the left and right, and more than 10 cm from the ceiling, and more than 5 cm from the back.

This is to allow heat to escape from the top, the back and sides.

If refrigerator is too near to the wall, it will cause the sound. Please care the dust within the gap.



Do not install in an outdoor area where water can get on it or where there is a lot of moisture. Due to insulation failure, it may cause an electric shock or fire.



Allow some space around the refrigerator.

If the refrigerant (gas) leaks, it can remain in the area and there's a risk that it may cause a fire or explosion.

2 Turning on the power / installing an earth wire



Earth screw connection

(copper wire, diameter 1.6mm) %Please purchase at the store where you purchased your refrigerator.

Turn on the power of the refrigerator as soon as possible. The refrigerator will not be damaged even if you turn on the power immediately after the installation.

Use a dedicated outlet for the power supply that meets the rating specified on the rating label. (The rating label is located on the door-liner of the refrigerator compartment.)

To prevent electric shock, installing an earth wire is recommended.

Install an earth wire or an earth leakage circuit breaker, especially when installing takes place where there is a lot of dampness (wooden floor, washing room, basement, etc.).

How to connect the earth wire

If there is an earth terminal

Connect the earth wire to the earth connection screw $((\frac{1}{2}))$, and attach the earth terminal. Also, for the earth wire (copper wire, diameter 1.6mm), please purchase at the store where you purchased your refrigerator.



If you do not have an earth terminal

Request one at the store where you purchased your refrigerator and have the earthing done. (D-class earthing/grounding – to be paid for by customer.)

Do not install in these places





Start using

It takes time to cool down.

- Put in warm food items or ice cream after the refrigerator has been adequately cooled down.
- Keep opening and closing of the door to a minimum, and open in a short time.
- In the summer, it will take approx. 24 hours to make the first batch of ice.

It may smell of plastic.

• The smell will gradually disappear. Please be ventilation of the room not to filled a bad odor.

Cool down by strong force (same in summer time).

- The side will be hot to radiate outside of the refrigerator for cooling.
- Operating noise will loud due to the compressor is high-speed operation.

Preparation for the earthquake

- We recommend you to fix in the strong places such as walls, pillars.
 - Please consult with the store where you purchased for fall prevention belt for the refrigerator (Sold separately).

Model No.: MRPR-02BL (2 pcs.)

Fixed via belt with the supports (2 places)



Do not do

Do not damage the refrigerant circuit (piping) of the refrigerator; do not drive in screws. Because a flammable refrigerant (gas) is used, there is the danger of igniting or explosion.

Use in hot spring areas

Corrosion control treatment may be required for the refrigerant circuit (pipe) due to generation of corrosive gases. Contact the retail store where you purchased the refrigerator. Before use

Operation

When in trouble







Please take heed

Do not put tall items in the sliding case.

- It can damage food items or damage the sliding case.
- If the sliding case is taken out and used separately, the vegetable compartment will become dry.

Suggestions

- Store vegetables using transparent containers or wrappings to enable exposure to the LED light.
- With exposure to the LED light, photosynthesis process for green vegetables will be enabled, the effect will depends on the initial freshness of the vegetables stored.
- Do not use any sharp objects to scratch or adjust the LED light to prevent damage which may affect its normal operation and effectiveness.
- If the LED light is damaged or not operating, do not adjust or repair, please seek technical assistance from the authorized service center.



% For the temperatures indicated, the freezer and refrigerator compartments were adjusted at the "Normal" position, with an ambient temperature of 30 °C, with refrigerator doors closed and containing no food; after the temperature stabilized, the temperature criteria was measured toward the lower-mid interior of the refrigerator.

How to adjust the temperature

You can stop ice-making, adjust the temperature in refrigerator/freezing compartment, and set the lower freezing storage by operation unit in back of the refrigerator compartment.





When door alarm ringing

When the refrigerator or freezing door is opening more than 1 minute, the door alarm will work to inform you.

The number of times of sound by the door opening time are as the follows.

[Door opening time	1 min.	2 min.	3 min.	4 min.	More than 5 min.	 Make sure that pinching the f
	Alarm sound	Pi Pi Pi Pi Piiii Piiii	Pi Pi Pi Pi Piiii Piiii Piiii	Pi Pi Pi Pi Pi Piili	Piiii continuity after Pi Pi Pi Pi Pi	PIPI	 (please check Door open-cloor of refrigerator

- Make sure that the door is not half-opened, and pinching the foods (at the back of packing/case) (please check one time a month).
- Door open-close sensor is attached in the doors of refrigerator/freezing compartment.

If alarm not stop after the door closed, please check "When alarm non-stop" ➡ Page 15

Automatic Ice-Maker

You can make ice cube in ice storage corner by put the water in water supply tank of the refrigerator compartment. Please do periodically maintain to make a good ice cube by cleaning. Please drain the water in water supply tank when you do not making ice.



Cleaning

9



- Ice made with water containing a lot of mineral substances such as mineral water, can cause to ice to form with a white sediment (white crystals). These are only mineral substances that have become crystallized. It is harmless.
- If ice is stored for a long period of time, the ice cubes may cling together or become smaller. (This is known as the phenomenon of sublimation.)
- Ice-making may take longer with frequent opening/closing of the door, or depending on the ambient temperature.



Please pay enough attention when crush the ice which stuck in ice storage corner. It may cause injuries.

How to remove and clean accessories



Unplug the electrical plug.

If it is not unplugged, it will cause an electric shock.



Do not take apart, repair or convert. Do not continue to use with damaged parts. This can cause injury, an electric shock or a fire.

Wait 10 minutes or more before you replug the electrical plug into the outlet. If you plug it in immediately after unplugging it, the refrigerator will not run.

How to maintain Q&A



Q. If realized the dirt?

- A. Please wipe before the dirt difficult to wipe out.
 - Wipe with soft towel soak with warm water.
 - For hard to remove dirt, please use a kitchen detergent (neutral type) and wipe off with water.
 - Wipe off oil stain or citrus juice immediately.
 - Door packing may cause damage or cold air leakage if you leave the dirt. Please wipe off the moisture with dry towel after wipe off with soft and soak towel.
- Q. Shelf, case and pocket can remove?
- A. For removable parts, please see ⇒ Page 12

Please take heed

• Do not use the following items.

- Alkalinity or alkalescent kitchen detergent, polishing powder, soap powder, alcohol, benzine, thinner,
- petroleum, acid, scrub brush, hot water, etc.
- Plastic parts (door handle, cap, case, etc.)
- will crack, and glass shelf or painted surface may damage or rust.



Power Plug

For safety, please do periodically care of power plug and cords.

- Unplug the electrical plug from the outlet and inspect.
- Is there any damage or abnormal heat coming from the plug or cord?
 Wipe away dust from the plug and around the plug area with
- a dry cloth.Insert the electrical plug fully into the outlet.

Maintain

(Dust



Wipe out the dust in power plug periodically.

Change

It may cause fire or insulation failure.

Refrigerator rear side and floor

The place where in convection of air is easily to accumulate dust and black dirt. Please do periodically care for energy saving.

Remove the toe grille.

Turn the adjustable supports to raise them from the floor, and pull out the refrigerator. We recommend laying out protective materialon the floor to prevent the floor from being damaged. Also be careful not to injure yourself.

Soot and dust

- Also, be careful not to injure yourself.Remove the dust from the rear panels, walls and floor, and wipe off any dirt.
- Check for water dripping on the floor.



Do not put your hands or feet under the refrigerator. It may cause injury. Before

SD

peration

Use reverse procedures to put accessories back in place.



How to maintain your automatic ice-maker

Please do periodic care to prevent the occurrence of water scale, mold, etc. Please remove water when not made the ice.

* Do not use dishwasher or dryer because it may cause deformation.

Water supply tank / Purification filter For once-a-week

If mold forms easily in the certain types of water, clean about 2 or 3 times a week.



Please surely attached the lid of water supply tank. If the lid is not attached properly, the lid may be out and the water supply tank will falls.

Before use

Operation

What to do in these situations

When there's a power failure

· Minimize opening/closing of doors and avoid putting in more food.

When not in use for a long time (Remove the power plug)

- Olean the auto ice-maker. ⇒ Page 10, 13
- **2** Clean the interior after unplugging the refrigerator.
- S Keep the door open for 2 3 days to let it get dry.
 - % If not allowed to dry properly, mold and odors can occur, or refrigerant (gas) may leak due to corrosion of the cooling unit.

When transporting

- Empty any water or ice from the water supply tank and ice-making tray. → Page 10
- 2 Wear protective gear (gloves).
- B Remove the toe grille, and then rotate and raise the adjustable leg. ⇒ Page 5
- 4 Remove the power plug.
- Lay towels under the drainage port and the lower rear edge of the refrigerator and position a container or tray with a height of about 3 cm. on the towels to collect the water.
 - % The towels prevent floor damage, and water from being spilled on the floor.
- Tilt the refrigerator slowly to the rear by about 30 degrees, and drain the water from the evaporation tray via the drainage port on the lower rear side. (The evaporation tray is not visible from the outside.)
 - % Because the refrigerator is heavy, the work must be performed by at least 2 people.
 - % The work must not be performed by small children or people who are not capable of doing heavy work. Ask a specialist transportation company.
- 2 or more people should hold the hand-holds on the lower inside of the front and the upper side of the rear, and carry the refrigerator slowly.
 - · Do not lay or load on its side (it will cause damage to the compressor.)
 - If you are moving, it won't be necessary to convert the electrical power frequency. (Can use 50 or 60Hz).

When takes time to move such as relocation -

- The frost may melt, and the water may spill from the cooler in back of freezer compartment during transport.
- · It may take 1 day from unplug until frost melt.



Do not damage the refrigerant circuit (piping) of the refrigerator; do not drive in screws. Because a flammable refrigerant (gas) is used, there is the danger of igniting or explosion.

When moving the unit / when changing the direction of the unit

● Remove the toe grille, and then rotate and raise the adjustable leg. ⇒ Page 5

- When changing the direction of the unit, please use caster wheels or place a protective cloth under the back legs.
- **6** Move in a forward or backward direction.

% If moved other than a in forward or backward direction, there's a risk of damaging the floor.



Front side - lower Back side - upper section inner edge

What to do in these situations (continue)

When alarm non-stop ringing

Make sure that each door closing without a gap. Inspection is required due to a possibility that the abnormality has occurred. Please contact the store where you purchased.

How to stop alarm (PiPi continuous sound)

You can stop alarm sound temporarily.

Press Friedback button (ice-making stop switch) in control part of refrigerator compartment more than 5 seconds.

* Please note that if we press icon to stop door alarm, ice cube or water will be driven to

ice storage box.
→ Please refer Page13 Cleaning the ice-making tray (rinsing).

*/If alarm did not stop, or if alarm continue ring periodically, please check around the device.

When ice-making light (red) blink

Inspection is required due to a possibility that the abnormality has occurred such as the refrigerator not cool. Please contact the store where you purchased.

The light (red) may blink during cleaning the ice tray, this is not abnormal situation. ⇒ Page 13

Troubleshooting

Please check the following points before request for repair or contact us. If the problem cannot be solved, please contact the store where you purchased.

Is the ambient temperature less

than 5 °C?

Especially when starting use or summer time

Not cool at all!

If this happens...

properly.

It doesn't cool

It only makes small

amounts of ice.

in compartments

besides the freezer.

cool

to

How

- It takes time until cool when starting use. In summer time, it may take approx. 24 hours until cooling. ⇒ Page 5
- · Check that unplugged or breaker dropped or not.

Outside of the refrigerator is hot! Heat radiation pipe · It may hot outside especially after installation or during the summer (approx. $50 - 60^{\circ}$ C). It is because there is the heat radiation and dew formation preventing pipes on the side and ceiling. There is no problem in this situation because this operation is necessary to keep the unit cool.

• There is a radiating fan at the bottom, Dew formation the warm air may come out. preventing pipe

Please do this. This is the reason.

of "MID", foods will be less likely to freeze. ⇒ Page 8

1 3
1.1
1 1

summer, it may take about 24 hours to make ice.	
Please adjust the temperature to "MID" or "COLDER."	<
Please check to see that too much food isn't placed in the refrigerator and that the door is properly sealed shut.	When
Please check to see that it's installed properly. ⇒ Page 4	in t
Please adjust the refrigerator compartment temperature to "MID."	trouble
Please put foods such as tofu, vegetables, fruit, and foods with a lot of moisture or drinks towards the front part.	ole
If the freezer compartment temperature is adjusted to a left	

Please check this out. It will take about 4~5 hours to cool down. During Is it right after installing the unit? summer, it may take a Please adjust the ter **2** Is the temperature adjustment set on a left of "MID"? "COLDER." The ice is melting. S is the flow of cold air being blocked? Please check to see Are doors being opened often, or placed in the refriger are doors improperly sealed shut? is properly sealed sh Please check to see Is there not enough space around the unit, is the sun ➡ Page 4 directly on it, or is the radiation of heat being blocked? Foods get frozen O is the refrigerator compartment temperature Please adjust the ref set at "COLDER" or at right of "COLDER"? temperature to "MID 2 Are foods with a lot of moisture Please put foods such as placed at the back end of the shelf? with a lot of moisture or

Troubleshooting (continue)

lf t	his happens	Please check this out.	Please do this. This is the reason.
ker	It doesn't make ice at all Water in	Is it just a short time after installation?	It takes about 12 hours to make the first batch of ice. In the summer, it may take about 24 hours.
Automatic Ice-Maker	the tank doesn't decrease It takes	Are food items or the ice server left in the water supply box?	The ice-maker will judge that there is a lot of ice. Please take food items, etc. out of the ice storage box. Also, please level the ice evenly to the forefront.
atic	too long to make ice.	Is the ice-maker in the "ICE MAKER OFF" setting? (red light on.)	Please turn off the "ICE MAKER OFF" red light. → Page 8, 10
utom		Are the water supply pump and pipe properly attached to the water supply tank?	Please place the outlet for the pipe inside the tank correctly. ⇒ Page 13
A		Is there enough water in the water supply tank? Is the refrigerator tilted?	The number of ice cubes in one batch may be reduced. Pour water into the water supply tank. → Page 9
	Water supply tank/pipe freeze.	Did you attached water supply tank/pipe in refrigerator compartment without any gaps? Or, did you attached tank pipe in water supply tank without any gaps?	Please check the attachment around water supply tank. If there is a gap, cool air may leak and water may be freeze. \Rightarrow Page 13
	Ice cube is small Ice cube stick together.	Did the ice cube is in the ice storage corner for a long time?	The ice cube will become small or stick together if put in the ice storage corner for a long time (calls sublimation). We recommend you to stop doing ice-making when not use the ice cube. \Rightarrow Page 8
	There are protrusions on the ice. 2~3 cubes get connected.	_	This is because there is a waterway that flows water evenly into the ice-maker tray. Please do not fill water above the "full line" mark on the water supply tank.
	"things" in it.	Are you using mineral water to make ice?	If ice is made with water that has a lot of mineral substances, white sediment may form inside the cubes. It is harmless.
Sound	Clattering sound.	Did surrounding of the items contact with the refrigerator?	Please give a gap around. It makes sound when the refrigerator connect with the goods or walls.
Sol	It's got a loud sound It's got sounds	The sound suddenly gets louder. The sound changes.	If it is right after installation, or hot out, or if doors are open/closed often, it goes into high-speed operation to chill with greater power.
	that worry me The following sounds	There's a "phyoon" sound when I close the door.	This is the sound of the fan motor starting up.
	do not mean there's When I open the door, there's sometimes a "krik" sound coming from the inside, or a sound like water running.		This creaking sound occurs when warm air enters and the plastic expands.
		Sometimes there are sounds like "shuu" or "plub-plub" (boiling water sound) or "shaaa" (water flowing sound).	This is the sound of refrigerant (gas) flowing through.
		Sometimes there's a "wheeen" or "klik-klak" sound (every 1~2 hours).	This is the auto ice-maker sound. Even if there's no water in the water supply tank, the auto ice-maker and the pump will make a sound about every 100 minutes.
		After plugging it in, there's sometimes a "gu" or "gween" sound (every 1~2 hours) when the ice-maker is off.	This is the sound of the auto ice-maker doing a operations check. Even when it is on "ICE MAKER OFF" it will do the checking.
Doors	Doors open easily Doors don't close.	Is food or a case blocking the door?	Put away items properly so that they don't interfere when closing the door.
Do		 Is there food caught at the back of the case of a drawer-door? Is the electrical cord caught between the body of the unit and the door? 	Remove the item. Please do not let food items, the electrical cord, plastic bags, etc. get in the way.
		Does the refrigerator wobble or seem unstable? Are the adjustable legs touching the floor?	Bring the adjustable leg down, and raise the front higher, with a slightly raised front, closing doors becomes easier. → Page 5
	Alarm rings	Make sure again that you close the doors properly.	Please check "when alarm rings", "When alarm did not stop". → Page 8, 15

Troubleshooting (continue)

lf t	his happens	Please check this out.	Please do this. This is the reason.
/Frost	or inside the refrigerator or is there a gaps?		Please close the door properly. Dews and frost will come out when the moisture in the air is cooled. Dews and frost are attach when the humidity is high.
Dew/Fi	freezer compartment Water dripping on the floor	Is there a time of rainy weather or elevated humidity?	Dew may temporarily attach. Please wipe with dry towel. And frost is easily attach in the freezer compartment.
Others	There is a scratch line in transparent parts	Is the surface in a thin line stepless in both sides?	It is a mark get when molding of the plastic. It seem a resin molding mark. It is not a scratch.
đ	I get static noise	• Is the refrigerator installed near a TV?	Please set your refrigerator at a distance from TVs, etc.
	from the TV, etc.	Is the power source for the refrigerator taken from near the antenna cable inlet?	We recommend a single power outlet and that earthing is done.
	The odor bothers me (Food items / ice).	Have you put in strong-smelling foods without using a food wrap?	If the smell is strong, the odor-removing device cannot remove it all, so please wrap such items.
		Solve the water supply tank unclean?	Please do a regular cleaning maintenance. \Rightarrow Page 13

Non-Freon Refrigerator

This refrigerator uses non-freon foam insulation material. Non-freon foam insulation material (cyclopentane) does not deplete the ozone layer and their contribution to global warming is extremely low, making them environmentally friendly substances.

To economize power

Quickly open and close the door

Cold air may leakage outside, or power consumption may increase if open a long time or open the door frequently.

184	
5	
	*

Leave some space between the foods.

Cool air may not flow very well, the foods may not easily get cold if you not leave a space between the foods. Leave space



The foods may not easily get cold if block

Do not block the air outlet or suction port

the cool air. The temperature near air outlet may decrease, moist foods may easy to freeze.

Cool down hot foods before put in the refrigerator

The temperature inside may rise, and may affect to freshness of the other foods.



Are you putting Power sav Are you opening hot items directly Is the refrigerator into the the doors more Refrigerators use the most electricity cooling too refrigerator often than of all household appliances. Even a much? without allowing necessary? With low energy little effort can help to save electricity. them to cool first? Protect the environment Live well Let's all try to save power **Tender care inspection** Inspect the refrigerator to get many years of use! • The power cord or plug is unusually hot. To prevent an accident or when • The power cord has a deep cut or is deformed. there is a malfunction, remove Have you noticed • You smell something burning. Stopping the power cord plug from the these symptoms? • Water is always collecting on the floor under the refrigerator. outlet and be sure to contact use • You get shocked when you touch the refrigerator. your refrigerator retailer for inspections or repairs. · You notice any other abnormality or malfunction Purchase date Retailer Customer memo Convenient information when requesting repairs or service

Telephone number

Year Month Day

Operation

σ

etore

SD

When in trouble

Accessories

	Model name	MR-CX35EM
	Accessories	Quantity
nt	Adjustable shelf	2
Refrigerator compartment	Sliding case	1
mpai	Water supply tank (including purification filter)	1
r co	Free pocket	1
erato	Small-Item pocket	1
efrige	Free egg tray	1
Ř	Bottle pocket	1
table	Vegetable case	1
Vegetable compartment	Sliding case	1
ment	Freezing case (upper)	1
mpart	Freezing case (lower)	1
Freezer compartment	Noise reduction mat	1
Freez	Ice server	1
	Toe grille	1

This appliance is designed for use in Singapore, Malaysia and HongKong only and can not be used in any other country. No servicing is available outside of Singapore, Malaysia and Hong Kong.

MODEL NAME	COUNTRY NAME
MR-CX35EM-P	SINGAPORE
MR-CX35EM-ML	MALAYSIA
MR-CX35EM-H	HONG KONG

CAUTION

1. This appliance is designed for use in ambient temperature listed below.

MODEL NAME	AMBIENT TEMPERATURE RANGE	CLIMATIC CLASS
MR-CX35EM-P	16 °C ~ 43 °C	Т
MR-CX35EM-ML	16 °C ~ 43 °C	Т
MR-CX35EM-H	16 °C ~ 38 °C	ST

The internal temperatures could be affected by such factors as the location of the refrigerating appliance, ambient temperature and the frequency of door opening, and, if appropriate, a warning that the setting of any temperature control device might have to be varied to allow for these factors.

2. A rise in temperature of the frozen food during manual defrosting, maintenance or cleaning could shorten the storage life.

3. Food to be frozen is not to be placed in direct contact with food in storage and, if appropriate, that it could be necessary to reduce the quantity to be frozen if freezing every day is anticipated.

4. The electrical power failure for 1-2 hour will only slightly affect the inside temperature. However, open & close of the door results in the temperature loss. In case there is more than 24 hours electrical power failure, the food should be taken out from the fridge.

5. In case you are leaving or there is no food in the fridge for more than 3 weeks, The fridge should be unplugged and cleaned.







發生異常以及故障時,請立即停止使 用,並向「購買冰箱的銷售商店」或者 「三菱電機服務中心」諮詢。

▲警告	▲注意
關於使用的注意事項	設置・搬運
不要在小屋或車庫中使用 否則小動物可能會損壞電子配線,導致觸電・ 火災。	日本地面牢固且水平的場所通過調整腳座 中本国定 西則冰箱可能移動,導致受傷。→第4~5頁
嚴禁放入非本公司指定的製冷劑 使用、修理或棄置時,有可能導致破裂、 爆炸及火災等。	^{示進行操作} 進行搬運時,抓住搬運用把手 如果抓住其他部分,可能導致受傷。→第14頁
不要將裝水的容器放置在冰箱上面 如果水接觸到電子零件,可能導致觸電・火災。	搬運時,請鋪上保護用布慢 慢移動, 以避免損壞地面或受傷。
 	
	關於使用的注意事項
立即打開窗戶讓空氣流通	不要強行放入太多食品不要用力拉出 隔板架
^{示進行操作} 發現瓦斯漏氣時,請打開窗戶換氣及 通風,不要觸摸雪櫃	茶止 否則食品可能落下,導致受傷。 茶曲方公寓安内拉署海海伽巴
西周(),小安闲) 吴当他 否則可能因接電點的火花,導致爆炸或引起火災。	不要在冷凍室內放置瓶類物品 否則瓶內物品可能由於結冰而碎裂, 導致受傷。
關於故障 · 長期保管	不要將手・腳放在冰箱底下
不要進行分解・修理・改造不要在零件	否則可能由於鐵板等導致受傷。 不要吃變味、變色的食品
損壞的狀態下進行使用 否則可能導致受傷・觸電・火災。	否則可能導致食物中毒或生病。
第正 如製冷迴路遭到損壞,切勿使用鄰 近的電力器具或明火設備,以及打 開窗戶讓空氣流通,並請即時聯絡 維修保養代理跟進。 長時間不使用時,拔下電源插頭, 然後打開冰箱門進行乾燥。	在開關櫃門時 • 在其他人接觸雪櫃時不開關櫃門。 • 關閉櫃門時,手指不放在抽屜式櫃門上面。 • 不猛地開關櫃門。(食品掉落會導致受傷) • 當心夾到手指等身體部分。 • 當心夾到身體部分。 • 當心被下面的抽屜夾到腳。 (可能會夾傷腳趾)
乾燥不充分時,可能由於冷卻機腐蝕引起冷媒 (氣體)泄漏,導致著火,爆炸。	如果不遵守以上項目,可能會引致損傷。
發生異常時(聞到焦臭味等), 拔下電源插頭,中止操作 如果在異常狀態下繼續操作,	不要用濕手接觸冷凍室的食 品或容器 否則可能導致凍傷。
務必將電源插頭	▲ 取出製冰室裡的冰塊時,請份外小心
回收	注意 取出裂小至性的小斑时,前切外小心 有可能引致受傷。
進行保管時如果擔心幼兒被困在冰箱裏, 則用力拉冰箱門軟壓係並將其拆下	
^{務必按照指} 如果被困在冰箱裏,則十分危險。 ^{示進行操作} 進行廢棄時,將冰箱交付給銷售商店或	確保玻璃層架及貯物架完全安裝或 卸除好
進行廢業時, 新小相父1) 結朝皆間店以 地方政府 如果放置不管,可能發生冷媒(氣體) 泄漏, 並由於火焰導致著火・爆炸。	務必按照指 示進行操作 如未完全安裝好,有可能滑落掉下, 引致受傷。

從安放冰箱到開始操作

2



防止由於重量或熱量導致的變 形・變色

※如果地面材料容易使冰箱的腳座 沈降,請在下面鋪設牢固的墊板。

● **遠離其他機器的場所** 防止電視産生雜音或圖像失真

● 左右預留2cm以上的空間 頂部預留10cm以上的空間以及 背部預留5cm以上的空間。

由於從頂部、側面及背部散熱。

※若雪櫃與牆壁太接近,雪櫃操作時 的聲響可能會造成回音,及注意空 隙間積聚的灰塵。



不要將冰箱設置在室外、 接觸水的場所或濕氣較 重的場所

^{絕對不要潑水、} ^{不要用水弄濕} 可能導致觸電・火災。



許面下部 第在設置完冰箱後立即 接通電源。 後期建築場 一日 <p一日</p> 一日 一日 一日 一日 一日 <p

接通雷源接地

● 爲了防止觸電事故的發生,我們建議您進行接地

特別是安放在未鋪地板的房間·洗衣房、 地下室等濕氣較重的場所時, 請安裝接地以及漏電斷路器。

關於不得連接的場所

配有接地端子時

將接地線連接在接地連接螺絲(④記號)上,安裝接地 端子。另外,請向購買冰箱的銷售商店等求購接地線 (市售的銅線直徑1.6mm)。



設置在水氣特別多的場所時

(存在觸電・

爆炸的危险)

除了接地以外,法令要求必須設置漏電斷路器。 請向購買冰箱的銷售商店咨詢。

●水管・煤氣管
 ●電話線或避雷針的接地

(落雷時存在危險)



À E 運

5



飲品或立即使用的食物可放進冷藏室。 保鮮室比冷藏室更低溫,適合保存肉類、魚類、 奶類製品及加工品等。





※顯示溫度:冷藏室及冷凍室溫度調整對準「中」,室溫30度,沒有貯存食物的狀態下關上門, 雪櫃內的溫度穩定後,測量雪櫃中央偏下位置的數值所得出的溫度。

溫度的調節方法

在冷藏室後方的操控板,可進行冷藏室、 冷凍室的溫度調整及停止製冰、進行零度貯存設定。





發出警報聲時 (雪櫃門警報)

當冷藏室或冷凍室門打開一分鐘或以上,雪櫃門警報(警報聲)將會生效。 根據打開雪櫃門的時間,警報聲的狀態將有如下變化。

開門時間 1分	· 鐘 2分鐘	3分鐘	4分鐘	5分鐘或以上	•請確認有沒有出現雪櫃門沒關好、夾住食物
警報聲 ^{嗶嗶、} 嗶~、	嗶嗶、 嗶~、嗶~ 嗶~、嗶~	、嗶嗶、嗶嗶、 、嗶~、嗶~、 嗶~、嗶~	嗶嗶、嗶嗶、 持續長嗶~	連續嗶、 嗶	(密封膠條及抽屜後方)等情況。 (請最少每月檢查一次。) • 冷藏室及冷凍室門設有雪櫃門開關感應器。

如關上雪櫃門警報聲仍然響起,請參照「警報聲持續響起」。♥第15頁



預先把水加入冷藏室的給水槽,冰塊將在貯冰室形成。 為了製造清潔美味的冰塊,請定期進行清潔。 如不製作冰塊,請去除給水槽的水。



使用前

使用方法

家資

9



●長時間保持儲存冰塊狀態,則可能冰塊 與冰塊結在一起,或者冰塊變小。 (此現象稱之爲昇華)

對人體無害。

10

有時製冰時間會變長。

請份外小心。

有可能引致受傷。

取出製冰室裡的冰塊時,







拔出電源插頭

如果不拔下,則可能導致觸電。



小心

不要進行分解·修理·改造 不要在零件損壞的狀態下進行使用 否則可能導致受傷·觸電·火災。

※再次將電源插頭插入插座時,請等待10分鍾以上後再插入。 如果立即插入,則機械將不能運轉。

清潔方法 Q&A

- Q. 發現污垢應怎麼辦?
- A. 在污垢凝固前拭去。
 - ●請使用暖水沾濕柔軟抹布拭去。
 - ●如污垢較頑固,可稀釋廚房清潔劑(中性) 後使用,然後用水再拭抹一次。
 - ●特別是油污及柑橘類果汁應立即拭去。
 - ●如不理會雪櫃門密封膠條的污垢,可能導致 受損及洩漏冷氣。請使用柔軟的濕抹布拭去, 若有水份殘留,請用乾布拭乾。
- Q. 層架、貯藏室及貯物架可以拆下嗎?
- A. 請參考 ➡第12頁
 - 了解哪些部分可以拆下。

電源插頭

ŏ

務必按照指

示進行操作

為安全起見,請定期清潔電源插頭及電線。
1 把電源插頭從插座拔去。
2 檢查電源插頭或電線有沒有受 損或異常的發熱。
3 清除電源插頭及周圍的灰塵, 並用乾布擦拭。

● 穩妥地把電源插頭插進插座。
 ● 種

如果電源插頭或電纜線損傷, 或者積累灰塵。 則可能導致火災。

清潔



●請勿使用以下物品進行清潔。

酸、鋼絲球、熱水等。

鹼性或弱酸性廚房清潔劑、去污粉、

粉狀肥皂、酒精、苯、天拿水、石油、

可能導致塑膠零件(門柄、上蓋及貯物盒等)

碎裂、玻璃層板及加工表層受損或生鏽等。

雪櫃的背面、地板 這些位置因空氣對流,灰塵較易積聚, 容易變黑及有污垢。請定期進行清潔, 更可節省能源。

- 1 卸下支撐腳蓋。
- 請旋轉可調式支撐腳,使支撐腳懸空 向前移動雪櫃。
 為防止地板受損,建議鋪上保護材。
 也請注意避免受傷)
- 3將背面、牆壁與地板的污垢擦拭乾淨。
- ④請確認地板上有無漏水。
 - **不要將手放入冰箱下面。** 否則可能導致受傷。

煙灰或灰塵

保祾

尚

XIII-

H



11

按照與拆下方法相反的順序進行安裝。







停電時

·减少開關冰箱門的次數,避免儲藏新的食品。

【長時間不使用時 (拔除電源插頭)

- ①清潔自動制冰機。→第10、13頁
- 2 拔下電源,然後清潔冰箱。
- ●打開冰箱門2~3天時間進行乾燥。※乾燥不充分時,可能導致黴菌、氣味,以及可能由於冷卻機腐蝕導致冷媒(氣體)泄漏。

搬運

- ① 丟棄供水箱以及製冰盒的冰塊或水。→第10頁
 ② 穿上保護用具(如麻布手套)。
 ③ 拆除支撐腳蓋、向上調整支撐腳。→第5頁
 ④ 拔除電源插頭。
 ⑤ 在排水口的下部及雪櫃的背面下角部鋪墊毛巾,上面放一個接水用的高約3cm的容器或水盤等。
 ※ 鋪墊毛巾可以防止水流到地板上及損壞地板。
 ⑥ 向後緩慢傾斜約30度,從背面的下部排水口倒掉蒸發水盤裡的水。(從外部看不到蒸發水盤)
 ※ 因雪櫃很重,務必由2人以上進行搬運作業。
 ※ 年幼的孩童或者對自己的力氣沒有把握的人仕,請勿搬運,請聯絡專業搬運人仕等。
- ②由2個人以上,手持正面下方內側與背面上方,小心搬運。
 - 不要橫置冰箱。(否則可能導致壓縮機故障)
 - ・搬家時無需進行頻率的切換。(50/60Hz通用)
 - 長時間不使用時(拔除電源插頭)
 - ·在搬運途中,冷凍室內部的冷卻器的霜可能會溶解,可能會有水滴出。
 - ·拔除電源插頭後,霜需要約1天左右才會溶解。

不要損壞冰箱的冷媒回路(配管),不要打入螺絲等 本冰箱使用可燃性冷媒(氯體),因此可能導致著火·爆炸。

移動時・改變方向時

- ❶拆除支撐腳蓋、向上調整支撐腳。⇒第5頁
- 2 更改方向時,請在滾輪以及後部的腳座下面鋪設保護地面用的布等,然後再改變方向。
- 在前後方向進行移動。 ※在前後方向以外的方向上進行拖拽,則可能損傷地面。



安全建議 (續)

警報聲持續鳴叫時

請確認各雪櫃門是否完全關上。 如警報持續不停止,可能發生異常情況,需要進行檢查。 請向購買本雪櫃的經銷商或客戶中心杳詢。

如何停止警報聲(連接的短嗶嗶聲)-

在 進行修理前,可以暫時停止警報聲。

請長按冷藏室操控板的 😭 (製冰停止按鈕)5秒或以上。

※請注意若使用 🚰 按鍵停止警報聲,同時亦會將自動製冰器內的水或冰塊引入冰塊儲存盒內。

➡請參考第13頁打掃製冰盒(洗滌)。

※如進行以上操作也無法停止警報聲,或定期持續鳴叫,請同時確認附近的電器。

製水停止燈(紅)閃爍時

可能發生異常情況,如無法冷卻,需要進行檢查。 請向購買本雪櫃的經銷商或客戶中心查詢。

※進行製冰盤的清潔時,製冰停止燈(紅)也會閃爍,這是正常的現象而非故障。→第13頁

故障排除

請先依以下步驟確認,如果還有故障情況,請立刻洽詢購買處的經銷商。

在剛開始使用及夏天特別多的查詢

外側發熱!

完全不冷!

- · 剛開始使用時, 需要時間冷卻。 夏天時,可能需要24小時以上才可完全冷卻。 ➡ 第5頁
- ·請確認電源插頭是否插好,電箱是否正常

· 圖設置及夏天時外側較易變熱 (約50~60度)。這是因為側面及頂

部設有散熱及防結露管,是為了達到 冷卻功能而必須的,並非異常。



Æ

尚

使用

采

撇

有需要幫助的時候

長

·下方設有散熱扇,可能會排出暖風。

發生	這樣的情況時(] 請確認以下事項。	▶ 請如此操作。這樣操作的原因如下所示。
1 H	 ₩ ₩		制冷需要約4~5小時, 夏季則有時結冰需要約24小時。
冷卻方	冰塊融化	2 溫度調節是否設置在「中」 靠左位置。	請將溫度調節對准「中」或者「強」。
		8 是否妨礙了冷氣的流動。 另外是否頻繁打開冰箱門, 或者處於冰箱門半開狀態。	請確認食品是否放入過多, 或者冰箱門是否半開等。
		● 是否由於問圍沒有空隙,或者陽 光直射等原因,妨礙了散熱。	請確認冰箱是否正確安放。 ➡ 第4頁
	冷凍室以外的食 品發生凍結	冷藏室的溫度調節是否對准「強」 或者在「強」靠右的位置。	請將冷藏室的溫度調節對准「中」的位置。
		2 是否將水份較多的食品放置在隔板 架的內側。	請將豆腐,蔬菜,水果等水份較多的食品或飲料 放置在外側。
		❸冰箱周圍溫度是否爲5℃以下。	如果將冷藏室的溫度調節設置在「中」靠左位置 則將變得難以制冷。➡第8頁

故障排除 (續)

發生	三這樣的情況時 (請確認以下事項。)請如此操作。這樣操作的原因如下所示。
ांस्	完全不能製冰 供水箱中的水 沒有減少很難 結出冰塊	●不是在安放之後的短時間內。	結出最初的冰塊需要大約12小時,夏季 則有時需要約24小時。
冷卻方		❷冰塊儲存盒上是否放置了食品或供 冰器等。	判斷爲結了很多冰塊。 請從冰塊儲存盒中移去食品等。 另外,請將冰塊向外側位置方向鋪平。
		●製冰的設定是否爲「停止製冰」 (紅指示燈點亮)。	請熄滅「停止製冰」的紅指示燈。→第8、10頁
		④供水泵與供水管是否正確安裝在供 水箱上。	請將箱內的供水管的出口牢牢的安裝在箱上。 ➡第13頁
		●給水槽內有足夠的水嗎? 雪櫃傾斜放置嗎?	有時其中一次的製冰數會較少。 請將水注入儲水槽。➡第9頁
	供水箱/ 給水管結冰	 給水管及給水槽與雪櫃之間是否沒 有空隙? 此外,給水管與給水槽內部之間是 否沒有空隙? 	請確認給水槽附近是否妥善安裝好。 如有空隙,冷氣將會漏走,令水結冰。➡第13頁
	冰塊很小 冰塊黏在一起	● 是否長時間讓冰塊留在貯冰室?	長時間讓冰塊留在貯冰室,會令冰塊變小或黏 在一起(昇華現象)。若不使用冰塊,建議棄 掉冰塊,停止製冰。→第8頁
	冰塊上有凸出部分 2~3塊冰塊連在一起	_	這是因爲製冰盒上有使水均勻流動的水溝。 在供水箱中加水時,請不要使水超過滿水位置標 誌以上。
	冰塊上有白色物質	●是否使用礦泉水等製作冰塊。	如果使用礦物質較多的水製作冰塊, 則有時會出現白色沈澱物。對人體無害。
聲	發出卡嗒卡嗒聲	● 是否附近有物件接觸到雪櫃?	請與附近物件之間騰出空隙。 如雪櫃接觸到物件或牆壁,可能會發出聲音。
	噪音較大 發出異常聲音	●聲音突然變大。 音色發生變化。	安放過後短時間內,天氣較熱時,如果開關冰箱 門較頻繁,將切換到高速運轉,進行強力制冷。
	以下的聲音不 是異常	❷ 關閉冰箱門時發出"咻嗯"的聲音。	風扇馬達開始運轉的聲音。
		❸打開冰箱門時,冰箱內常常發出 "吡唏"的聲音或水滴下的聲音。	冰箱內進入暖空氣,塑料膨脹後發出的吱吱的 響聲。
		 ④常常發出"啾~"、"破括破括 (沸騰的聲音)"或"唰" (水流動的聲音)的聲音。 	冷媒(氣體)流動的聲音。
		●常常(每隔1~2小時)發出 "嗡嗯・果哆果哆"的聲音。	自動制冰的聲音。供水箱內即使沒水,也會 每隔約100分鍾發出自動制冰機與泵的聲音。
		●接通電源後,停止製冰中常常 (每隔1~2小時)發出 "咕、咕引"的聲音。	進行自動制冰的動作確認的聲音。即使處于「停止製冰」過程中也將進行確認動作。
冰箱門	冰箱門容易打開 冰箱門關不上	●冰箱門是否頂住了食品或盒子。 是否放入太多的食品。	關閉冰箱門時,請注意不要頂住其他物品。
		2抽屜式冰箱門的盒內側是否掉落 食品,或者冰箱機體和冰箱門之 間是否卡住電源電纜線。	請拿走頂住的物品。請不要讓食品· 電源電纜線·塑料袋等卡住冰箱門。
		●安放冰箱時是否有鬆動。 調整腳座是否抵住地面。	放下調整腳座,擡高外側,使前側稍許偏高, 則更容易關門。→第5頁
	警報聲鳴叫	●請再次確認雪櫃門是否確實關上。	請参考「警報聲鳴叫時」「警報聲持續鳴叫時」。 →第8、15頁

故障排除 (續)

發生	上這樣的情況時 (請確認以下事項。	請如此操作。這樣操作的原因如下所示。
、結霜	雪櫃外側及 雪櫃內結露	●是否頻密地打開雪櫃門, 或沒完全關好雪櫃門呢?	請確保完全關好雪櫃門,不留空隙。 空氣中的水分冷卻便會結霜或結露。 濕度高的話,就算是很小的空隙也會結霜或結露。
結露	冷凍室結霜 滴水到地板	❷ 是否兩天或濕度較高的日子?	可能暫時結露。請使用乾布拭乾。 此外,冷凍室較易結霜。
其他	透明零件等似 乎有刮痕	●是否幼細線狀刮痕, 表面上兩邊沒有高低差?	這是製作塑膠時形成的痕跡,樹脂的流痕, 並不是刮痕。
	電視等有雜音	●是否在電視等附近設置冰箱。	設置冰箱時,請遠離電視等機器。
		2是否在電視天線的接入口附近連接 冰箱的電源。	我們建議電源單獨接地。
	氣味難聞 (食品・冰塊)	 氯味較重的食品是否沒有包裹保鮮 膜就放入冰箱。 	如果氣味較重,依靠脫臭裝置不能完全排除 氣味,因此請包裹保鮮膜。
		2 供水箱是否弄髒。	請定期進行維護。➡第13頁

電視等有雜音

■使用非氟里昂製冷循環泡沫保溫材料。無氟發泡保溫材料是環保的物質, 環戊烷不會減少臭氧層,對全球變暖的作用也是非常低的。

如何有效節省電力



使用前

使用ブ

方法

配件

	型號名稱	MR-CX35EM
	配件	數量
	可調節隔板架	2
	滑動保鮮盒	1
蔥	供水箱(內附除氯濾網)	1
冷藏室	可調式儲物架	1
	小物品儲物架	1
	可調式雞蛋架	1
	瓶罐儲物架	1
蔬果盒	蔬果盒	1
蔬月	蔬果小物品盒	1
	冷凍盒(上)	1
風	冷凍盒(下)	1
冷凍室	隔音墊	1
	冰鏟	1
	腳座護蓋	1

■此產品是專為新加坡,馬來西亞和香港而已,不能使用於其他國家。 不提供服務於新加坡,馬來西亞和香港以外的國家。

型號名稱	國家	
MR-CX35EM-P	新加坡	
MR-CX35EM-ML	馬來西亞	
MR-CX35EM-H	香港	

注意

1. 這電器適用於以下列出的環境溫度使用。

型號	使用器具的環境溫度範圍	氣候類型
MR-CX35EM-P	16 °C ~ 43 °C	熱帶
MR-CX35EM-ML	16 °C ~ 43 °C	熱帶
MR-CX35EM-H	16 °C ~ 38 °C	亞熱帶

内部溫度會受製冷電器的存放位置、周遭環境的溫度及櫃門打開的頻率而影響。

2. 因此調校溫度掣時應對應上述因素而作適當的調整。

3. 如用人手控制除霜、維修或清潔雪櫃會令冷藏食物的溫度提高,從而缩短食物的儲存時間。需冷藏的食物不應直接存放於 冰格內,若需要每天都急凍食物,應將存放的數量減少。

4. 停電1至2小時只會輕微影響內部溫度,但開關櫃門會令冷氣流失,溫度上升。若停電超過24小時,應移走雪櫃內的食物。

5. 如果你會離家而雪櫃將會超過3星期不存放食物,請將電源線拔掉及清潔雪櫃。



使用前

使用方法



有需要幫助的時候

- WARNING: Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure. clear of obstruction.
- The appliance is not intended for use by young children or infirm persons without supervision.
- Children should be supervised to ensure that the refrigerator is used properly.
- WARNING: Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- WARNING: Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.
- In case the refrigerant circuit is damaged, do not use any electric appliances or fire equipment nearby, and open all windows to provide good ventilation. Please also contact your local maintenance agent to follow up.
- The refrigerator contains flammable refrigerant (R600a: iso-butane).
- The refrigeration system behind and inside the refrigerator contains refrigerant. Do not allow any sharp objects to come into contact with the refrigeration system behind and inside the refrigerator.
- Do not block the area in the vicinity of the refrigerator.
- The warning labels mentioned above shall be kept 上文所述的警告標籤必須永久貼於冷藏櫃上。 throughout the life cycle of the refrigerator. The user manual should be handed over to any person who would use or handle the refrigerator whenever the refrigerator would be transferred to another location and delivered to a recycling plant.

- 警告:須確保產品外圍或嵌入結構的通風位 置没有阳礙物。
- 該設備不適合青少年兒童或體弱者在沒有監督 的情況下使用。
- 小孩子應在看管下妥善使用冷藏櫃。
- 警告: 切勿使用非由製造商建議的機械工具或 其他方法加速除霜過程。
- 警告: 切勿在冷藏櫃的食物儲蓄格內使用任何 非由製造商建議的雷器用具。
- 如製冷迴路遭到損壞,切勿使用鄰近的電力器 具或明火設備,以及打開窗戶讓空氣流通, 並請即時聯絡維修保養代理跟進。
- ■本雪櫃含有易燃的冷媒 (R600a: 異丁烷)。
- 雪櫃內部及背後的製冷系統含有冷媒, 嚴禁 以任何尖銳物件碰觸製冷系統。
- 切勿堵寒冷藏櫃周圍的空間。
- 如冷藏櫃要搬到另一地方或回收, 應把用戶使用說明書交給將會使用或處理該 冷藏櫃的人士。

MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION

HEAD OFFICE : TOKYO BUILDING 2-7-3, MARUNOUCHI, CHIYODA-KU, TOKYO 100-8310, JAPAN PHONE: +81 (3) 3218-2111

http://Global.MitsubishiElectric.com



總公司:〒100-8310日本東京都千代田區丸之内2-7-3(東京大廈) 電話:+81(3)3218-2111 http://Global.MitsubishiElectric.com

SOLE AGENT in Hong Kong MITSUBISHI ELECTRIC (HONG KONG) LIMITED 20/F., Cityplaza One, 1111 King's Road, Taikoo Shing, Hong Kong Tel. (852) 2510 0555 Fax: (852) 2234 5138

香港總代理 三菱電機 (香港) 有限公司 香港太古城英皇道1111號太古城中心一座20樓 電話: (852) 2510 0555 傳真: (852) 2234 5138

SOLE AGENT in Singapore MITSUBISHI ELECTRIC ASIA PTE LTD 307, ALEXANDRA ROAD # 05-01/02 MITSUBISHI ELECTRIC BUILDING SINGAPORE 159943 Head Office: Tel. (65) 6473-2308

SOLE AGENT in Malaysia MITSUBISHI ELECTRIC SALES MALAYSIA SDN. BHD. (CO.NO.:11098W) LOT 11. JALAN 219. PO BOX 1036. 46860, PETALING JAYA, SELANGOR DARUL EHSAN, MALAYSIA. Head Office: Tel. (603) 7955-2088 (10 lines)

MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION